

# Dagbok Kina Missionär Hedvig Lovisa Rinell 1941

Diary of China Missionary  
Hedvig Lovisa Rinell  
1941

Språk: Svenska  
Language: Swedish

Scanned from a photocopy in 2012  
By Lennart Holmquist

1941  
Jan 1 -  
Dec 31

上海北京路廣協書局發行

THE  
**Missionaries' Diary**

For 1941

Thirtieth Year of the Republic

SHANGHAI  
KWANG HSUEH PUBLISHING HOUSE

中  
華  
民  
國  
三  
十  
年

JANUARY, 1941

Wednesday

1st

Möte på f. m. kl. 10. John  
predikade med värme och kraft  
över "och havet skall ej vara  
mer". Om dag skall komma  
då alla böjor skola läggas  
ned. Kanske blir det detta  
år? Gud vet det.

Vår julbjudning kom på my-  
råsdagens kväll i år. Rejnbren  
kunde ej komma med.

Kvällen föret vore vi hos  
R: s på middag. Allting så  
rakt.

JANUARY, 1941

Wednesday

1st

2nd

Thursday

Fört lärarmöte hela f. m.  
och sedan middag + kaffe i  
Nankoon. Så komt efter Esther.  
Hur länge skall hon lida?



JANUARY, 1911

3rd

Friday

Räkenskaper med Ki ett par  
lappar och sedan brevkäp  
ring till Eric & Edith.

Vi hört bara lite nyheter om  
der julen. I dag har det kom-  
mit lite. De tyckes ha varit  
lite. Far & Oscar kommo lyckligt  
från Po & Longgia tenen.  
Rezendigert hela dagen.

4th

Saturday

JANUARY, 1911

5th

Second Sunday after Christmas

Sunday

Vilade på förmiddagen.  
Vi räknar varje dag och äv-  
det trötter.  
Var med på sängmötet på  
kvällen. Pastor Han ledde  
mötet. Miss Yang talade en  
stund.



6

JANUARY, 1941

6th

Epiphany

Monday

小 祭

7th

Tuesday

JANUARY, 1941

7

8th

Wednesday

Följda med Oscars till Kaomi för att ta emot Nina som kom hem från sjukhuset. Vägarne voro bra och bilen gick fint. Roligt att se henne frisk och kry igen. Vi eldade upp rummen och gjorde iordning en god middag för oss alla. Gerda hade rest till J. för att hämta henne.

9th

Thursday

JANUARY, 1941

Friday

10th

Fru Kiang kom hem fr. Tsingtao och berättade att bether var mycket bättre. Hon har god aptitet och börjar sitta upp i sängen samt är redig i huvudet. Detta är ett stort underverk. Kan det vara svav på Mr. Chao's bön. Han var där vid Nyårsdagen och bad för henne. Vår tro har i det fallet varit mycket svag. "Jag tror, men hjälpe min otro."

11th

Saturday

Chiang o hse möte i dag. Hela dagen har det varit besökare här. Mrs Bao fr. Ma go chong ville låna pengar för sin systers sons giftermål. Fru Wang kom med vägra för hela betalning. Li sho me kom med lång berättelse om sitt arbete på landet.

JANUARY, 1941

Sunday

12th

First Sunday after Epiphany

Wang Lien cheng predikade utmärkt om Elia under hungersnöden vid bäcken och hos kvinnan i Zarepta. Ha vi sökt väcka de andligen döda så som Elia gjorde med enkans son? Lyssna till Guds röst och var uthållig i arbetet. Nattvard. På e.m. var det årsmöte. Fridfullt och gott. På kvällen var det ett långt predikant möte. En väl använd dag för alla som orkade vara med.



JANUARY, 1941

Monday

13th

Egon med familj rest till  
Tingtao för tandvård m. m.

14th

Tuesday

JANUARY, 1941

Wednesday

15th

Vi hade barnen här på middag och  
kvälls. Det är liv och lust  
då alla komma tillsammans

16th

Thursday

Egon och Gerda reste till Peking  
för mataffärer. Egon föreföll så  
trött. Hoffas de få en god resa.



JANUARY, 1941

17th

Friday 19th

18th

Saturday

Dödsbud från Sverige. Einar Rinn.  
 mark dog d. 18 de dec. och begravs  
 d. 28 de. Han var ej fullt 41 år.  
 Så rikt begärad, präktig och  
 god. Vilken sorg för hans gamla  
 mamma + systrar. Orsaken var  
 en brusten blindtarm. Hjärtat  
 orkade ej längre. Så kallas de  
 många till högre tjänst medan de  
 gamla gå kvar. Einars mor är 76  
 och hans moster Augusta är 84.

JANUARY, 1941

Sunday

Second Sunday after Epiphany

Mr Ki predikade på f.m. Vi varo  
 hos Helen + Oscar och äto lutfisk  
 som Nordström i Finnan samt  
 dem. Det var första gången vi  
 ätit sådant i Kina. Den hade  
 kommit fr. Sverige.  
 Vilade resten av dagen och hade  
 intet möte på kvällen

14

JANUARY, 1941

20th

Monday  
大 寒

22nd

Nu kommer hosta + förkyllning  
till Daddy igen.

JANUARY, 1941

15

Wednesday

21st

Tuesday

23rd

Thursday

Vi hade en hemsk hostorätt  
förra natten. Kunde ej resa  
till J. i dag som ämnat. Men  
det går över snart.  
\* Jag har skrivit ett långt brev  
till Dr Lowe i dag.

Pages 16-17 are missing. Possibly these pages were never photocopied and scanned. If so these pages may be scanned and included at a later date.

Lennart Holmquist



18

JANUARY, 1941

27th

Monday  
陰曆元旦

28th

Tuesday

JANUARY, 1941

19

29th

Wednesday

30th

Thursday

Alla dagar äro stökdagar  
före konferensen. Ingenting  
nytt utom de vanliga bomb-  
raiderna.

20

JANUARY, 1941

Friday

31st

Var till Tsingtao. Hälsade på Esther. Hon frös och kände sig olystlig och var mindre glad på sköterskorna. Hennes sjukdom får henne en jäms-sikten.

En del av konferensbesökarna ha redan kommit för revidering av kassorna.

1st

FEBRUARY, 1941

Saturday

21

FEBRUARY, 1941

Purification B.V.M.

Sunday

2nd

Fourth Sunday after Epiphany

G. och Lindbergs äro våra gäster. Kl. 3 e. m. öppnades konferensen. Shen höll en god predikan. Val av tjänstemän förrättades fort. Alla missionärerna voro närvarande utom vår sjuka Esther.



FEBRUARY, 1941

Monday

3rd

Konferensen fortsätter med uppläsandet av brev och raffer till samt flera stycken motiva. Gerda hade intämnat 3 st. och Nina en. Så var det brev fr. Kaomi förs. som önskade Oscars ditflyttning.

Sessionerna hölls hos oss hela dagen utom kvällen.

På kvällen föreläste Alice om den blinda Hellen Keller.

4th

Tuesday

Session hos Oscars. J. & L-g 立\* höll varje morgon ett bibelstudium om utkörelsen. Mycket intressant och lärorikt. Diskussion om placering av och Ljuska skolan m. m.

På kvällen var det sv. afton. Supper, sv. barnen hade uppvisning, de gamla talade om förlorade minnen och sist bjöd Oscar på filmförvisning. Det var en levlig kväll.

FEBRUARY, 1941

Wednesday

5th

Session hos oss. Diskussionerna fortsätta. Sv. skolan har tillhand tagit en ny elev, Bergmans son Arne. Ny lärarinna måste anskaffas då Ann reser hem nästa år. Gerdas en motiva om de kin. arbetarne bodlade. Nina & Signe börja resa hem i år om möjligt. Anna, Matilda & L-g sen. nästa år. - Matilda & jag hade synnerligt bra med en föreläsning svellen Ho who shaw & Chunda ih. På kvällen delgavs

6th Missionärerna denna föreläsning <sup>on Thursday</sup> <sub>gratulering</sub>

Det blev en extra dags sessioner.

Oscar avböjde Kaomi begäran då Martin J. snart skall komma ut och sevärd även Skoglund och andra.

Diskussion om bostadshuset i Kaomi. Gerda ansåg det borde rivas och 2 byggnader byggas. Jag skall fight for it sådå. En kommitté tillsattes. Oscar, Walter & Gerda skall arbeta för det.

På kvällen avslutades mötena med ett gott uppbyggelse tal av Annas.



FEBRUARY, 1941

7th

Friday

Så blev det frukost och avresa för våra gäster. Alla voro vi trötta och i behov av vila. Konferensen var god ibland lite livlig. Den som ej får sin vilja fram tycker det ej är så bra, men det är alltid några som måste ge in. Gud hjälps oss att vara goda. Sanningen och kärleken är ej stord och detta glädjas vi över. Skolorna börja i dag.

8th

Saturday

Reste till Taingtao för affärer. Hälsade på E.W. som tycktes vara mycket bättre. Fick på hemvägen anlägga ett litet vittnesbörd om min mästare och göra en inbjudan till Hans rike.

FEBRUARY, 1941

9th

Sunday

Septuagesima Sunday

Miss Wang kom för att säga upp sin plats, just då jag gick till kyrkan!!

Pastor Han predikade över Faraos fråga till Jakob: "hur gammal är du?"

På e. m. hade jag ett par tim. samtal med Miss Wang. Den man flickan hade skrivit ett anklagelsebrev till Eason om rektor Wang och nu kunde hon ej vara kvar. Det var för hennes brors skull. Tala hit och tala dit men ingenting hjälpte. Hon ville räkna och resa hem, men jag var lika bestämd att ej göra det. Visade henne till sist till rektor Ki som engagerat henne. Då hon gick började det bli mörkt.



26

FEBRUARY, 1941

Monday

10th

Hur gick det med Miss Wang? Hon skulle komma tidigt by tåg till gäst. P. 20. Rektor Ki kom. Han hade haft tiotals samtal med henne även före stallet hennes hennes fel och till sist i morse gav hon med sig under många tårar. Hon stannar. Värdet bli till nytta för henne själv och oss. - Kooken bjöd på stor förlovningsmiddag hos oss. Hans dotter Bao hie blir förlovad på torsdag med en kinesisk  
11th Skaskas liten!

Tuesday

FEBRUARY, 1941

27

Wednesday

12th

13th

Thursday

Brev fr. Miss Jones Pingtu. De resa fr. sitt sjukhus som stänges. Drontgen boxes drunko & Miss Chao kommer hit. Dr Vance med family & Miss Jones resa hem. Den svavare är ej frisk. Skall det bli krig mellan Am. & Japan?

211

Wednesday

*[Faint handwritten notes on the right edge of the page, partially obscured by the binding.]*



FEBRUARY, 1941

14th

Friday

15th

Saturday

Bibelskolan hade sin öppnings-  
 -predikan kl. 2 e.m. Kyrikan var  
 överfull av ungdomar. Länga  
 -Fång talade över Luk. 2: sista versen  
 -Hans talade innehålls rikt och  
 bra.

FEBRUARY, 1941

16th

Sexagesima Sunday

Sunday

Ögrom predikade på f.m. över  
 Ps. 24. En allvarlig härlig predikan  
 Må vi öppna öronen för härlig-  
 hetens klingning så kan vi dra  
 därin.

Hellen kom över på e.m.  
 Gerda gick till F. skolan.  
 Mötet på kvällen var gott.  
 Fann de även han fört hem  
 i dag mycket sjuk i smittkop-  
 -par & skarlatansfeber.



17th

Monday

Lektioner som vanligt. 8 tim  
i veckan. Huru gick kraft och  
glädje i arbetet till ditt wamms  
förhålligande!

18th

Tuesday

Ett kort brev har just kommit  
fr. Edith. Tänke att kunnat förvärva  
al sig 4 A och 2 B vid hennes  
älder i universitetet. Guds skall  
ha äran för allt.

19th

Wednesday

Fann de eben fick sluta sitt  
korta liv i går blott 13 år. Svart-  
koppor + skarlakansfeber bröt ned  
hinner på 6 dagar. Stor sorg för  
far och mor ty hon var enda  
dottern. Hon begravs kl. 2 e. m.  
Pastor Han + fru Kiang voro där.  
Allt var kristligt.

20th

Thursday

Alice fyller 10 år i dag. Voro  
där på mintang + kaffe. Det  
var ett brusande liv, då alla  
barnen kom tillsammans.  
Så var det något annat som störde.  
Livet är en oro en strid så länge  
vi leva. Svart är det över. Sedan  
inga tårar mera och inga mis  
förstånd.



FEBRUARY, 1941

21st

Friday

22nd

Saturday

Har i dag haft en god vilodag. Var så trött efter ett par dåliga nätter.

FEBRUARY, 1941

23rd

Sunday

Quinquagesima Sunday

På grund av snö och dåliga vägar så var skolan liten. Blott 196 barn och äldre.

Pastor Ting predikade livligt om sabbatens helighällande. Sångmöte på kvällen. Mycket sång och en liten ursäkt av pastor Han. Han synes ej få tid till förberedelse fastän han ej behöver predika på söndagen.

Hade visit av Egon & Gerda.



FEBRUARY, 1941

24th

St. Matthias

Monday

Hoppades för Reinbrechts & Hoa.  
 yvan till kväll. Blott Hoa yvan  
 kunde komma. Marjie var  
 förkyld & Charles borta. Vi hade  
 det ändå trevligt.

25th

Tuesday

FEBRUARY, 1941

26th

Ash Wednesday

Wednesday

Daddy har rest Yvan go choang  
 Hans föresta resa sen han blev  
 lite friv från sin svära hosta.  
 Gud skyddas honom. Hellen, Oscar  
 & Ho var skam ha rest till Tsingta  
 per bil.

27th

Thursday

FEBRUARY, 1941

Friday

28th

Esther fått ett nytt hjärtanfall  
och är mycket klur.

1st

MARCH, 1941

Saturday

St. David's Day

Sytt hela dagen. Johnny var gäst.  
Egon till Geo Liot + Gerda + flickorna  
till Tsingtao. Oscar + Hellen till  
Wangtai. Nyheterna utifrån  
svåra igen. Gern. går in i  
Bulgarien för att anfalla  
Grekland. I Indo-China spet.  
sär det till sig på nytt.

MARCH, 1941

2nd

Sunday

First Sunday in Lent

S. skolan ökat till 277 i dag.  
Pastor Ting predikade över  
sabbatshelgen ämn i dag och  
dess glädje.  
Kvinnomöte på e. sv. Anna  
och Miss Young ordf. Miss Shan +  
In chio sid. sec. + Gerda + Miss Geo kassö-  
rer.



MARCH, 1941

3rd

Monday

MARCH, 1941

5th

Ember Day

Wednesday

Min morgonbön. Talade över Glosen  
2: 14, 19, 20. Sedan läxor till middagen.  
Första damstämman i vår. S. o. vind

4th

Tuesday

6th

Thursday

Orolig natt. John ej kry. Värk i  
armarna och orolig i andedräkt.  
Troligen är ej hjärtat bra.  
Vården förbättrar mer + veindra  
i dag. Han var dotligt blek då  
jag kom hem från skolan.  
Något bättre på e. m. och sovit  
något. Vi spara upp mot bagen  
varifrån hjälpen kommer.  
Gud är kärlek.

MARCH, 1941

7th

Friday

Ember Day

Berda rest till J. Hålsöads  
på S.W. Hon är sams i  
Henners hjärta så dåligt.

8th

Saturday

Ember Day

John alltjämt i sängen. Sovit bättre  
i natt. orolig andning. Börjat  
ta mediciner i dag

MARCH, 1941

9th

Sunday

Second Sunday in Lent

Pastor Ham predikat och sedan bröds-  
brytelse. Många närvarande och  
goda möten. Var även med på  
sångguds tjänsten. Yang chi hoan  
berättade om sina erfaren-  
heter som kristen. Även  
dessa unga kineskvinnor  
ha ej så litet att gå igenom  
Men Kristus är svagare att  
föra alla igenom till seger  
som lita på honom.



MARCH, 1941

Monday

10th

Kinesmiddag i dag för Matil.  
 da och kockens förtäring.  
 Hans säs presenter överlämnades  
 gjordes då till fästman till stor  
 glädje för alla närvarande.  
 Min sjukling är fortfarande  
 i sängen. Han äter bra  
 och ser bra ut men and-  
 hämtningen är dålig eller  
 för fort + tung.

Tuesday

11th

MARCH, 1941

Wednesday

12th

13th

Thursday

Sr. Kin. styrelsen har sam-  
 manträdde här. Kl. 12 middag  
 och sedan möte hela e. st.  
 Fotografering för brorens  
 till 50 årsjubileet. De arbetade  
 ändå till mörkret och sade sig  
 ha bra skisar di shi. Allt  
 trevligt och lugnt. Gud vare  
 lov allting är så fredligt nu-  
 mera.



MARCH, 1941

14th

Friday

John var med och fotograferade sig i går. Han ligger uppe på vittommanen i dag och är rätt kry.

Vädret är varmt, vär och glädje. Må det få fortsätta så.

15th

Saturday

Vatter reste till J. i går för att hämta sin bil. Ingrid & Matilda går & väntar här.

MARCH, 1941

16th

Sunday

Third Sunday in Lent

En svår natt från 10:30. Det blev nog en mycket liten hjärtattack. Kallsvett, armarvark och så orolig. Det var en lång natt, men Jesus hände löst och gav vila på morgonen.

Kunde vi gå till kyrkan. Hellen & Matilda kommo över efter frukost.

Andrens & Matilda reste hem på e. m. Gerda & Egon kommo på e. m. Gud vare lov för barnen vi ha här.



46

MARCH, 1941

17th

St. Patrick's Day

Lugnare i dag så jag kunde  
 gå till mina lektioner  
 Hellen + Louis + <sup>Lena</sup> ~~Bo~~ över på  
 f. m och E. + O. på e. m.

18th

Tuesday

20th

Thursday

Vi få tacka Gud för var  
 dag och för hans stora nåd.

MARCH, 1941

47

19th

Wednesday

MARCH, 1941

21st

Friday

Dr Schmidt har varit här i dag. Han har gett sina order. Fullständig vila och lite medicin. Boddtrycket ej så högt, 180. Lite mera hopp fullt. Gud hjälps oss att lita på dig i allt!  
 Jag har kunnat ta alla lektionerna även denna vecka.

22nd

Saturday

MARCH, 1941

23rd

Fourth Sunday in Lent

Sunday

gick gå till kyrkan på f. m.  
 Hörde pastor Han predika om  
 höra, tro, omvända, känna Kristus  
 bli döpt & komma in i försam.  
 lingen.



MARCH, 1941

28th

Friday

29th

Saturday

Yugo Slavia gick ifrån Hitler  
sedan kontraktet underskri-  
vats. Vad skall hända nu?

MARCH, 1941

30th

Sunday

Fifth (Passion) Sunday in Lent

Feng S.-I. predikade istället för pastor  
Hans som på morgonen fick ta  
emot en son. Allt väl där.  
Alla barnen kommo över på  
e.m. Egon, Gerda, Johnny & Oscar  
hade varit till Wang & Choang.  
De åkte hem på 1 1/4 tim. 100 li.  
Vägen fir. De kommo hem 1 1/4 tim.  
Oscar gjort för 100 li.

Pages 54-57 are missing. Possibly these pages were never photocopied and scanned. If so these pages may be scanned and included at a later date.

Lennart Holmquist



APRIL, 1941

7th

Monday

Oscars stora dag. Kunde ej gå över  
 man fick god orientering tillsammans.  
 Självt var han bortad på besök  
 hos F. S. sonen i Chang go chong  
 De komma hem till kaffet.  
 Daddy ej bättre. Han har svårt  
 och tungt med andhämtning  
 gen.

8th

Tuesday

10th

APRIL, 1941

Wednesday

9th

På nytt ha vi börjat i skolan  
 efter vintervil. Oscar har  
 blivit för sällskap sedan jag  
 varit i klasserna. De äro  
 så hjälpsamma och goda.  
 Kriget går gale för F. S.  
 & Bekarna. De kunna ej  
 stå emot tyskarnes höj-  
 ningsteg. Arma folk!

Maundy Thursday

Thursday

Krigsnyheterna äro ej goda för de  
 allierade. Bengazie är återtaget  
 och kanske mer till. Tyskarna  
 gå framåt mer eller mindre i  
 Balkan. Abyssinien är dock i  
 det värnaste fritt.



APRIL, 1941

11th

Good Friday

Friday

Långfredag. Jag var till kyrkan och hörde pastor Koon. Hellen var här och höll min sjukling sällskap. Vi hade en sådant lugn natt föra natten. Andhämtningen dock så tung och kort. Gud gör oss stilla och hjälp oss att lita på dig.

12th

Easter Even

Saturday

Natten ej så lugn men ej för svar.

I dag ha vi varit här i Kind 47 år. Herren har varit vår sol och sköld i alla tider.

Vi hade middag för våra unga samt för pastorerna Koon & Ting. Dad spiserade ensam här. Vad blir det nästa år? Gud vet det.

APRIL, 1941

13th

Easter Day

Sunday

Litter här hemma i dag som sjuksköterska. Eggen har daktat i natt. Katt så roligt. G. har ej sovit någonting. Jag har sovit gott i Be o li. Jern förtjusande dag. Min lilla trädgård prunkar med alla sinna utslagna lökar. Tulpaner, hyacintier, präskliljor och alla andra liljor göra sitt allra bästa för att förgöda oss i förvringens stund. Gud hjälp oss att se din godhet i allt. I dag är det uppståndelsens dag. Vår blick ej stanna i graven. Det blir morgon efter den mörka natten. Ljus efter mörker! Hallelujah!



APRIL, 1941

14th

Easter Monday

Monday

Pastor Koons svåter fråga om jag får ej vara med.  
Gerda rest till Färingtår för att se Dr Schmidt.

15th

Easter Tuesday

Tuesday

Dr S. kom hit i dag. Var ej möjlig. Dad väntade till sjukhuset. Han fick 2 injektioner för att kunna stå ut i morgon.

APRIL, 1941

16th

Wednesday

7.45 sutta vi i bilen för vår långa resa. Hosten har varit så svår i natt.  
Kl. 11.45 var vi utanför sjukhuset. Daddy kom fort i säng och fick 3 injektioner innan kvällen.  
Han stod resan ganska bra. Vi ser allt gå bra. Gud vet allt och i kärlek slår han.

17th

Thursday

Oscar körde oss hem på 2 tim.  
Det var hoppigt. Dad hade en rätt lugn natt.  
Här hemma är det så dystert och så somt efter min älskade. Om han går ifrån mig vad skall det då bli av mig? Har tro på Gud?!  
Herrens hjälpa min svaga tro?



APRIL, 1941

18th

Friday

Arbetat som en häst med jiskning, borstning och vedpackning. Tog arbetsklassen och gick sedan till Mr Sannos bröllopsmiddag. Besökte sedan Gerda som var sjuk och sedan hem, Doris också sjuk i halsfluss och hög feber. Hemma var det så dygert.

19th

Saturday

Arbetat även i dag hela dagen. Var bjordan till Hellen på kvällen för att ta emot Martin J. som äntligen nått Kina. Det var härt att se honom tillbaka och få hälsningar från både Sverige + America. Men sludkars vår Edith som brutit sin arm så illa.

APRIL, 1941

20th

Sunday

First Sunday after Easter

日 雨

Reste med första laget till Tsingtau. Apte 2 bra kläder, ty jag var mycket trött. Jag från min älskling rätt kly, men ätskiltigt besök och lomboörd. Det tyder på ny förkylning. Hade brev sheet från Margaret + Edith. Dagen gick rätt fort.



APRIL, 1941

21st

Monday

Den lugnaste natt på länge.  
Ossaren undersökta. De äro  
svullna inuti. De badas med  
warm olja. Skrivit en del brev  
Rooken kom tillbaka från sitt  
sjukhus. Han sag mycket bättre  
ut. Vi del fortsätta att  
vara bra.

22nd

Tuesday

Var till Bolotoffs med  
syring. En mycket kall  
vind blåser.  
Miss Chao fr. Pingleton och  
Scholz ha varit här länge.

APRIL, 1941

23rd

Wednesday

St. George's Day

Natten har varit lång, ly det har  
ej gått att sova för oss någon-  
dera. I dag är det Lejons + Gerdes  
bröllopsdag. Hon är ej frisk,  
men hoppas att det går över.  
Ossar + Lalli ej heller friska.  
O. förkyld. Kallt brev från Daniels  
son.

24th

Thursday

En mytt natt tillända. Svart  
något bättre. Vi äro båda så  
trötta i dag.  
Ossar, Martin, Hellren + Doris kom in-  
kvarnades mid bit. Doris har hög  
feber och ont i halsen. Hon kräks  
och är yamska dålig. Medicinen kräks  
hon upp. En mild injektion för möj-  
ligen disteri. Nu är det 3 sjuklingar  
är här från oss i K.



APRIL, 1941

25th

St. Mark

Friday

En my orolig natt är tilländad.  
Hostan har ej varit kvar, men  
dålig andhämtning och oro i kroppen  
gör det omöjligt att sova.  
Doris mycket bättre i dag.  
Dr säger Dabs puls bättre. Han ser  
strött ut i dag. Öronen lite bättre.  
Pastor Gas har mys varit här.  
Skrivit till Danielsson.

26th

Saturday

Anna oroligare har natten varit.  
Drömmar och fantasier plåga  
min sjukling. Doris feberfri och  
känner sig bättre men vill ej  
ha mat.

APRIL, 1941

27th

Second Sunday after Easter

Sunday

En lång och lyst söndag.  
En orolig natt. Ack Herre  
hur länge?  
Egon och Johanny kom och  
överraskade oss. Det var kärt.  
De kunde ej resa hem på  
e. m., ty de saknade permit!



APRIL, 1941

28th

Monday

Egeron och jag varo ute för att få permit så vi reste hem med 11.35 läget. Gerda + Alise kommo in med morgonläget Lalli hade feber + Gerda har varit sjuk länge, men är nu bättre. Doris är fortfarande på häteringsvägen.

29th

Tuesday

Tvättade stökade och räddade med skolan, kocken + kärnkarn. Flera kineser kommo och hälsade. Alla är vi så ledsna. Gud vet huru ont det gör i det innersta av oss hjärta.

Anna + Hellen hjälpte mig med att döda Freja som varit sjuk så länge.

APRIL, 1941

30th

Wednesday

Reste åter till J. med lokal-läget. Fann John ungefär som förut endast mera svullen. Doris rätt pigg men ej över sitt onda.

1st

MAY, 1941

Thursday

St. Philip and St. James.

MAY, 1941

2nd

Friday

En mycket orolig och svår dag för Dabby. Ständig urin-katning. Detta för att få ned svullnaden.

3rd

Saturday

Gerda och Hellen kom och överraskade i går. Gerda har fått messlingen för 3 år igen och Lalli har också det samma. Båda äro avstängda. Nu är det inte mindre än 4 Rinellas här och Esther om 5 to.

MAY, 1941

4th

Sunday

Third Sunday after Easter

Egon kom och gladdde oss med ett besök. Han fick göra blott ett flyktigt besök hos de sina.



MAY, 1941

5th

Monday

Ännu en gång min kastning  
Lundén har gått ut ganska  
bra. Jag vakade i natt, men  
det kan jag ej göra mera.

6th

Tuesday

En L.P.P. skall vaka i natt  
och för framtiden.

MAY, 1941

7th

Wednesday

Oscar och Hellen kom in i  
dag. Dollan har ännu feber  
på e. m.

Lalli har svår mässling och  
är ganska sjuk. Dock lite  
mindre feber nu.

Daddy har så svårt med sin  
urin.

8th

Thursday

Lalli feber på nytt. Ont i  
lederna och den misstänkes  
prässjuka. Hon hade 39.9 på  
kvällen. Daddy har det hemskt  
svårt med urin. Han orsakade  
något var omissligt och han  
går ej fram något.

Oscar & Hellen ha rest hem  
i dag.



MAY, 1941

9th

Friday

Daddy har haft en ryslig  
natt. Nu har de tappat honom  
över <sup>kateter</sup> på bit. I dag går det gen.  
ett rör fritt. Vad han fått lida  
Jag ser på ett piller till kl.  
6 f. m. Lalli hade 37.9 i morse  
Dollan feberfri. Gerda får resa  
hem i morgon.

Febern för Lalli sprang upp till  
40.5. På kvällen var 39.2

10th

Saturday

Lalli har, mytt utslag och på  
morgonen 38.6. De säga att det  
är German measles. På e. m.  
hade hon 40.1

Daddy har det svårt med  
sin urin  
Egon kom och hjälpte Gerda  
hem. Hon var svag.

11th

Fourth Sunday after Easter

Sunday

Lallis temp. 38.7. Utslaget går  
tillbaka. Den lyckte hon var  
bättre. (Ja han det för min  
skull?)

Johnnys födelsedag! Uudsa  
huru han haft det!

Lallis temp. var 37.7 i midday  
+ 37.9 kl. 3 e. m. Gode Gud låt  
det fortsätta till hälsan  
kommer. På kvällen blev det 40.7

Daddy har haft en svår &  
orslig natt. Kateter kom  
ut så i natt. Hög har han  
fått gå igenom samma  
sina igen. Gode Gud tänk  
och i nåd på Lalli.



MAY, 1941

12th

Monday

Lalli har fått blodtransfusion i dag. Vi ha sänt bud hem med Charles och Dr S. vill ha blod av dem om mera behövs för Lalli. Febern gick ned till 37.5 kl 3 och 37.9 kl 6.

Men det denna gång bli verkligen bra. Dr Larsson var här till stor uppmuntran för oss. Hans bön är så varm.

13th

Tuesday

Ingen kom i gårkväll. Vet ej orsaken. Daddy sover så gott nu, men dåligt på natten. Lalli hade 37.1 i mornen. Underbart! Gud hör bön.

Ps. 42: 1-4 var löftet jag fick Egon, G. O. + Hellen kom vid 10 tiden. Den har tagit prov. Allas blod passar utom Oscars. I morgon skall det bli överföring. Lallis temperatur har varit åter färdig upp till 38.6 och hon hostar.

MAY, 1941

14th

Wednesday

Lalli har haft en svår svatt. Andningen svår, pulsen hög och med feber. Egon har fått blod men svimmade. Gerda slammade hos Lalli. Daddy är som vanligt orolig och bångar svullna igen. Gode Gud hjälps oss i vår nöd. Frukta icke, säger du, min Jesus. Lalli blev X rayad på kvällen. Sköterskan tror att 2 dagar visar om hjärtat ökar.

15th

Thursday

En lång dag. Lalli fick 10 cc av Gerda på f. m. På e. m. fick hon en verklig transfusion 120 cc av Gerda. Pulsen gick ned på 150 till 94. Men en varmbåge fingo de bost fransbrytningarna. Hela dagen har jag blott 2 ord i minnelse. "Hellen försvär". Var är vår Herr? Daddy var en sådan orolig e. m.



MAY, 1941

16th

Friday

Mellan hopp och fruktan  
hela dagen för Lalli. Vår  
Frälsare var han i överensig  
given då han sade. Min Gud  
Min Gud - - - Så äro och vi  
svaga. Gud förlåt oss.

Gerdas blod tros ha gjort Lalli  
rätt gott. Febern något mildare  
Halsen så full och svår.

Härinne är det som vanligt.

17th -

Saturday

Ännu en dag med oro. Charles  
kom in i dag för att ge Lalli  
blod. En hel timme höllo de  
på. Det var en svår stund  
förösen. Sedan blev hon  
varm och det syntes ha gjort  
hennes gott. Halsen är ännu  
svår. Febern något mildare.  
Daddy har haft en svår dag.  
Tappning. Orolig natt.

MAY, 1941

18th

Sunday

Fifth (Rogation) Sunday after Easter

Jag har varit trogel på vakt  
hela dagen. Det var så svullta  
med till och katstern kom ut.  
Lallis temp. går ned så små-  
ningom och på e. m. började  
det bli bättre i halsen.  
Blodet har förbättrats mycket  
till kvällen så Dr. telegraferade  
de återbud till Charles. Han  
kunde vänta till tisdagen.  
Scholz, Lass + Cooper ha varit  
här och hälsat på. Fin  
Kiang likaså.  
"Frukt icke" sade rösten, då det  
var som värst. Många gånger  
har jag hört den rösten, då det  
sett mörkt ut. Tack Gud att  
du så tröstar ditt fattiga  
barn, då det är i nöd.



MAY, 1941

19th

Monday

Gladjelbud! Rogation Day Alice tempera-  
tur i morse var nere till 36,7.  
Hon känner sig bättre och hal-  
sen är bättre. Hallaluja!  
Egon ser också underbara  
bl. Livets färg har kommit till-  
baka till hans kinder. Daddy har  
 varit rätt kry i dag och mycket  
 lugnare.

20th

Tuesday

Alice febril. Rogation Day  
Hon har bara lite ont i ryggen  
och sidorna. I gårkväll hade hon  
11.000 vita blodkroppar. Halsen  
bättre. Daddy har haft en lug-  
nare natt än han brukar ha.  
Ater kväll. Doris + Egon har  
rest hem. Alice kryar på sig.  
Daddy ganska bortkommen i  
tankarne. Gud hjälpe honom!

MAY, 1941

21st

Wednesday

Rogation Day

小満

Matilda skriver att Ingrid fått  
en dödfödd son d. 19 d.

22nd

Thursday

Helgdag! Ascension Day jag undrade  
varför blockerna ringde - så  
bortkommen kan man bli! jag  
visste ej om det. Oscar + Helen kom  
på besök. Dr L. tycker vi kan nå re-  
sult till J. H. om en vecka. Ingen  
förbättring här för stackars Dad.  
Alice är orovligt kry. En börda  
mindre! Gud hjälpe med allt.  
Utan dig Fader kunde vi ej göra  
något. Den unga ryck för nedkom  
med sin andra son. Kysar smilt.



MAY, 1941

23rd

Friday

Åven här på dagarna - en efter en. Dad har fått sitta ute i trädgården en stund. Trov han blev lite nog så att han snart ville in till sängen. Alice har flyttat upp till 36 an och G. röser hem.

24th

Saturday

Far har åter varit ute. Ingen kateter i dag ty det är så svullet. Han har sovit så gott i e. m. Andningen tycks så lätt, men kväl är så svårt. Om han blott kunde sova på vatten. Gud hjälps honom i natt!

MAY, 1941

25th

Sunday

Sunday after Ascension

Mors dag! Vem kommer idag sånt? Jo, de kära uppståndna samma barnen. De glömma sig aldrig. Kort från Lally och så mycket förtjusande blommor. Gud välsign dem!  
Tappning hela dagen.



MAY, 1941

26th

Monday

Resta till K. 11-35. Reste först till  
Hos yran och fick lite mat.  
Hemma var det så tomt och  
ödsligt. Började snart mita av.  
blev mycket tråkig och allt  
annat. Gerda ej så stark ännu  
Larja sjuk i vattkoppor och Anna  
har feber på kvällarna. Gao su  
vi & hustru har fått bröstböld.

27th

Tuesday

Twätt och stöhdag. Ut go chu  
hos Hellen. Sedan räkenskaper  
och diverse.

MAY, 1941

28th

Wednesday

Var med på handarbetsklassen  
Räknade med skolan. Hade  
bråk av kineser. Klarade  
hushållsräkningar m. m.  
Packade bort mattor & ylle.  
Hjärtat hela tiden hos Dady  
i sjukhuset.

29th

Thursday

Fick vänta 2 tim. på Morgan  
tåget vid stationen. Kom  
till J. till kl. 12. För är likadan  
ej alls bättre. Oscar var med,  
men reste hem med mattor.



MAY, 1941

30th

Friday

Geedo. Hellen kom med första  
lägel + Oscar körd sakeriva  
med med bilen. Han kom kl. 12  
Efter middagen reste de till J. H.  
Deris höll Alice sällskap. Daddy  
har haft en sådan orolig e. m.  
Vad skall det bli till natten?  
Kis S. S. var sjukhjälp undrade  
på kvällen om vi skulle läsa  
och baka till vår Gud. Väntar  
vår här hjälp från avsn?

31st

Saturday

Natten till i dag ej så god. I  
dag har det åter varit en svår  
dag. Åter tappning. Börjat få fe.  
ber på e. m. Forträdd febern för  
vi ej resa till J. H. Det är färdigt  
därute nu. Alice är bery. Bostens  
gräter av värk överallt i ryggen och  
lårmer.

Nattvakten Li berättade om sina  
svåra prövningar han gått igen  
om. Var och en har sitt svåra

JUNE, 1941

1st

Whitsunday (Pentecost)

Sunday

Daddy har haft en rätt god natt.  
Febern var 38.6 i natt + 38.3 i dag  
Ingen resa för oss till J. H. i  
morgon. I dag är det pingst.  
Giv Gud oss nåd att mottaga  
Din Ande även i sjukrummet.

Resta till J. H. på middag. Vilket  
lite paradiso därute! Tack Gud för  
dessa lilla hem!

Sten L. var med på middag.

Ledan var alla här. Far var  
mycket dålig på e. m. Halft  
medvetslös. Blev klarare på  
kvällen. Kis S. S. blir nattvakten nu.



JUNE, 1941

2nd

Whitsun Monday

Monday

Natten rätt lugn och nu på morgonen sover han mycket & lugnt. Även jag fick näd att sova i natt och lämna hela bördan hos Jesus. Ovisst då vi kunna resa ut.  
 John bad: "Käre Herre Gud hjälp, hjälp, hjälp. Låt ej ditt rike försvinna och dö." Annan i döden är det Guds rike som ligger på hjärtat.

3rd

Whitsun Tuesday

Tuesday

My tappning. Ej så svårt och rätt mycket har kommit. Rara blev ha kommit för Margaret & Pearl. Alla våra bra. Eric har blivit sänd till en annan plats för att iordning ställa en nedlagt fabrik.

JUNE, 1941

4th

Ember Day

Wednesday

Oscar måste resa med laget hem till K. på grund av regnet. Men inte ens laget gick. Järnvägen hade förstörts till en Yao go Choang. Daddy är mer och mer orolig. Wang Ming dao har baptist kyrkan full var kväll. 2000 personer. Det är 13 år sen han var här oss.

5th

Thursday

Besök av Larsson och Wangming dao. Så kärt att se Josh och att få höra Wangs innerliga bön. Baptistkyrkan är fylld varje kväll för att lyssna till honom. Sämna innerlighet i hans bön som hos Pastor Tai. Daddy talade surt till honom vid avskedet. Han önskade att Gud skulle välsigna hans arbete så att många skulle bli frälsta.



JUNE, 1941

6th

Ember Day

Friday

老 後

Ganska dåligt även i dag.  
Telegrafiskt efter vårt folk.  
De kommo på e. m. med bil.  
Katolska flickan dog i gårkväll  
och så gjorde den skjutna kins-  
sen som de präktade hit fr.  
Lantsuon. En liten ryss föddes  
här för morgonen. Rätt svårt  
för mammnan ty det var den  
första.

7th

Ember Day

Saturday

Min sjukling har sovit under-  
bart bra i dag och natt. Oscar  
har vaktat tillsammans med  
Kia S. S. Tiv frukost var han så  
hungrig. Ännu jag har sovit tungt  
på medicin.

Dagen har varit lugn för Dad. Paket  
har kommit från Margaret. 1 fin  
pajamas för far & strumpor för mor.  
Andra saker för de andra. Jag fick  
äta middag från J. H. och sov 1 1/4 timme.  
Egon vakade.

JUNE, 1941

8th

Trinity Sunday

Sunday

Egon vakade i natt. Delvis lugn.  
Tappning i dag. Hellen var här över  
middagen. Där har talat mycket och  
rätt sunt. Han har i sina tankar  
varit i Skåne och hållit tal för Samis  
och i konferensen. Om du har kon-  
ferens i Sverige eller här, så sköt  
om den, så att det ej blir några  
tråtar. Jag minns ej att. Sedan  
bad han Gud välsigna dem, så  
att de kunde bli till välsignel  
för andra. Han hade nog mycket  
mera att tala med Oscar om,  
men han kunde ej forma sater  
na så bra.

Nu ha alla rest hem utom  
Hellen & Lois. De ängslig för Lotties  
ben. Skall hon stå ut eller ej?  
Gerda tror det går bra.



JUNE, 1941

9th

Monday

En ny dag lik alla andra. Ingen förbättring, men natten har ej varit så svår. Hellen & Doris ha varit här och en blomma har kommit fr. Larsson. Gud signe honom.

10th

Tuesday

JUNE, 1941

11th

Wednesday

St. Barnabas

I dag reste ryska frun hem som hade kejsarsnitt för sin gosse. 3 veckor.  
Hellen, Doris & Oscar titta upp varje dag. Det är så kärt.

12th

Thursday

Fingo 3 brev fr. Edith och ett fr. Margaret. E. hade trots allt tagit 4 examen. Armen bättre men hon hade skrivit med vänster hand. Gratulerar vår duktiga lös. Trov hon har 2 a 3 examen kvar.

Daddy ser piggare ut i dag och har ätit massa till middag och kväll.

JUNE, 1941

13th

Friday

Har sovit ute i J. H. i natt och ätit frukost där. Det var så soligt och skönt därute. Hosten är besvärlig i dag för far. Oscar reser hem till K. De tror att det ej är någon särskild fara just nu. Så blir det läppning igen. Svullmadden är ej så framträdande som förr. Scholz var här en lång stund

14th

Saturday

Sov till kl. 7 på piller. Det gick fort med kläderna! Regn igen. Dad har sovit mera i natt och har en god frukost.

JUNE, 1941

First Sunday after Trinity

Sunday

Söndag igen. Long och ena-handa. De katolska klosterkorvorna ringa sin vanliga sång. Far har kanske varit lite klarare och sovit rätt mycket. Hellen + Doris ha hälsat på hos oss och haft med så vackra blommor.



JUNE, 1941

16th

Monday

Daddy undrade i morse om jag ej var trött och om jag sovit på natten. Han är klarare i huvudet i dag.

Varit på kaffe hos Helena. Esther gick för första gången vägen till. Det var mer än klart att träffa Lottie Kuntze och Mrs Koth. Hon har 4 egna och en styvdotter i Tyskland. Den äldsta är 20 år och är kindergården<sup>17th</sup> lärarinna. Den äldsta sonen är 17 år och den yngsta är 12. 3 flickor + 2 söner. Hon är så lik sin far och så duktig.

Inga Thomps kom i gårdväll bara Martin.

Det har haft en osovlig dag, men sover om på insprutning.

18th

Wednesday

Resta kom till K. för att väkna med skolan och att vara med på avslutningen. Far hade dopning. Helén och Oscar se efter honom. Dödde i Hoayuan. Kom med på kinesfest hos Egeons.

Tuesday

19th

Thursday

Li feng ping & Fungo bjöda på en väldigt kinesfest. Arbetade med räkenskaper de sennellan.

JUNE, 1941



JUNE, 1941

20th

Friday

Fem skolavslutning. Martin  
talade. Provergs varo med  
och så var Nina.  
Sedan var det all sluträkna  
och filochka ihop sakerna  
och ge sig iväg. Oscar kom  
hem och gjorde mig sällskap  
till J. John såg dålig ut så  
jag kom tillbaka.  
Larsson kom tillbaka fr. Theo koary

21st

Saturday

Intet nytt här. Daddy som  
vanligt, men börjar kvälla  
för nytt och ganska orolig.  
Föjde med till J. H. på kvällen.  
På vackert därute. Andreans  
har flyttat ut och Annea A.  
kommer i kväll.

JUNE, 1941

22nd

Second Sunday after Trinity

Sunday

R 5

Begravn med familj komma  
med första tåget Daddy har  
varit mer eller mindre i  
dröja. Talade dock några  
ord ibland.  
Då de skulle rus ut till J. H. på  
kvällen sade Dad: "vet han vägen?"  
Huru viktigt är det ej att veta  
vägen hem — hem till Gud.  
Det blev en predikan för mig.



JUNE, 1941

23rd

Monday

Dr. B. kan ej längre ge inspru-  
ningar för Klappning. Han går  
den sista i dag. Gud hjälps oss.  
Daddy vet ej alltid så mycket  
om sig men är mycket orolig  
emellanåt.

Han svarade försländigt i e.m.  
Pojkarna här förklara säkert  
att Tyskland & Ryssland äro  
i fullt krig med varandra. Hur  
skall slutet bli med allt detta?

24th

Tuesday

St. John the Baptist

Kära brev från Margaret and  
Pearl. Allt väl.

Det synes försämrats här.  
Förfärligt orolig och svär att  
sköta på kvällen. Ut intet.  
Hellen kom hit sent full  
av väskbifaber. Stackars  
barn en sådan klåda.  
Leanders Anna Stina & Larsson  
ha besökt oss i dag.

JUNE, 1941

25th

Wednesday

Daddy har sovit på inspru-  
ning. Är mycket orolig på  
morgonen. Gerda har sovit här  
i natt. Hellen rest till J.H.  
Egon & Oscar komma med sista  
läget och sova här.

26th

Thursday

Dad har varit något bättre  
i dag. Hjärtat ej så dåligt  
sade Dr. B. Men han är så  
orolig och svär att få till att  
äta. På en månad ska J. ha  
slagit Ryssland i spillror!  
Få se, den som lever!



JUNE, 1941

27th

Friday

Hellen har haft svår insomni  
säng för sin nersjelfeber. Hon  
ligger i mitt rum. Dad sover  
hela dagen troligen på medicin  
Egon är här och hjälper till att  
vakta.

28th

Saturday

I dag är det tuffning igen.  
Injektionen gick in bra  
Hellen är ej över sitt onda,  
men lite bättre. Gerda är  
här hela dan och i natt.  
Jay skall sova i J. H.

JUNE, 1941

29th

Third Sunday after Trinity

Sunday

St. Peter

Kom hit kl 8.30 i sällskap med  
Egon. Dad har lidit mycket  
av andnöd både på förm + eftermidd.  
Det är så svårt att se honom.  
Ingen mat vill han ha.  
Det är förkrossande att se en  
människa klädd av på detta  
sätt. Gud hjälps honom att  
svart på ikläda sig den  
eviga snövita dräkten. Det  
blev så svårt allt detta.

Gerda kom tillbaka med sista  
tåget fr. K. dit hon reste i  
morse. Allt väl där. Sue Kis  
gosse är dock sjuk igen.  
Mrs Chas är bättre



JUNE, 1941

30th

Monday

Daddy har sovit hela dagen. Hört tyckes ej veta om sig men hostar ibland. Hans hy är föst förvands skär och klar. Han har svårt för att äta. Gud låt honom ej lida längre men mitt hjärta värker så. G. & Eggen råkade hem till K. för att börja bibelklassen. Mrs Matsell och 2 av hennes medarbetare ledde 3 dagars kurs om hem & familj.

1st

JULY, 1941

Tuesday

Dålig sömn för mig. Dad fortfarande de borta. Hostar och har svår andhämtning. Dnr lysmal på hjärtat, men säger intet till mig. Oscar tänkte resa till K. men gjorde det ej. Dad tar knappast något i dag i matväg. Feber 39.5 kl. 3 e. m. Kl. 6 e. m. var det 39. Troligen slem på lungorna av den hårda andningen. Han sover.

JULY, 1941

2nd

Wednesday

Fax har sovit hela natten. Han är okänslig för katektens ombyte och allt annat. Han har tagit tunn mat & kokos i dag. Febern i mornen var 37.9 kl 12. 38.4. Slurvarar så stilla och hostar ej. Oscar & Hellen ha varit här hela natten & dagen. Dr Schmidt tillbaka. Han sade att lunginflammation tilltött. Kan leva ännu 3 a 4 dagar sade han.

3rd

Thursday

Oscar sov hos Daddy. Natten som vanligt, men andningen hård. Vid 8 tiden började han förvandlas. Först blev det en rosslande hosta. Sen blev det ett djupt andedrag och sen undan för undan svattare andning. Färg ändrades på händer & armar. Kl 9.30 skan han länderna och 9.40 var allt över. Skiden är slutad för denne Guds stridsman. Jag är så ensam!



JULY, 1941

4th

Friday

Det är dagen efter! Dagen efter min stora sorg! Min egen åskade är icke mer främre. Vi som blott se med våra bekämliga ögon finna det så fönt & så svart. O att man kunde blicka inman för den himmelsluka porten! Är du din min älskade? Är du glad, är du lycklig i äskidandet av din själs vän Jesus?

5th

Saturday

Begravning: Ett 40 tal gäster fr. K. bjöds på en enkel middag på Park. Sedan gingo vi till kyrkan. Efter en sång & bön bars kistan till vagnen af 3 kvinnor & 3 män. Massor af blommor & blommor. Vid gravsten talade Lindberg och många andra vackra ord om min dyra make. En stor skara kända & okända vänner hade mött upp och o så mycket blommor. Gudstjänsten tog 1/2 tim. Många tröstans ord uttala.  
des till oss.

JULY, 1941

6th

Sunday

Fourth Sunday after Trinity

Vi voro alla till kyrkan och höra Frank C. hålla en god predikan. Även han sökte trösta oss såjande. Det vackraste minnet fr. gravsten var då Janet & Georgey kom med sina koss av vita gladiolas och Charles bakom dem utgöt sitt hjärta i tack för trogen vänskap och kärlek han rönt fr. min make. De äro alla så goda mot oss.

På e. m. åkte vi ut till kyrkogården. Alla blommor voro ännu friska. Själva begravningen filmades av Dr Reader och i dag filmades blommorna och gravsten av Osvar. Lottie Kuntze som återkommit fr. Harbin var med på begravningen. Så var Dr B. systers Fabel och en mängd andra.







JULY, 1941

11th

Friday

Gerda och jag reste med första läget till J. samst med spjuts ut till J. H. Telegram kom från Margareta.

12th

Saturday

Akte in till <sup>stan</sup> och ordnade om synning m. m. Besökte Esther. Hon är kry och satt på balkongen. Blev förfärad över att finna Göran på sjukhuset. Hon hade fått hastigt ont i lungorna med feber. Det är visst oroligt för vår mission i ak.

JULY, 1941

13th

Sunday

Fifth Sunday after Trinity

På f. m. var vi och hörde Roming. Det var ej mycket kläm i honom. Var Dusen kom och beklagade sorgen med några vackra ord. Har skrivit till D. släktingarne i dag. Svårt. Har också brytt kladd till Danielsson. Göran är bättre i dag och har ingen feber.

Var hemma hela s. m. Hade besök av Ingrid och lille Göran var här medan mamma var till sjukhuset.



JULY, 1941

14th

Monday

Anna A. kom tillbaka med första läget. De hade döpt 33 personer av vilka 7 voro från staden. Felizante från Esie & Edith. Våra kära barn, huru goda Ni äro. Gud välsigne er.

Skall nu börja sända ut kort till tack. En massa blommor fr. Pinglu har kommit i dag.

15th

Tuesday

Var uppe till Esther. Han var key ute på balkongen. Jag blev glad höra att Tora var bättre. Skrivit adresser hela dagen och sänt ut kort.

JULY, 1941

16th

Wednesday

Madam Fang, Ingrid, Anna & Matilda ha gjort besök. Jag har varit ute & prosal 2 planeringar.

17th

Thursday

Oscar kom fr. K. Han hade trampat cykeln till & fr. Wang go choang. Nu vilas han ett par dagar så får han trampa den till Longgia tsun & Tokie söndagen. Vi var till Dads grav. Den var fin och torr. Do ska plantera Ivy där och sedan ska vi skaffa blommor. Vila i ro din älskade trötta själ.



JULY, 1941

18th

Friday, 20th

Gerda kom med m. läget.  
 Egnan kvar i K. så länge.  
 Mycket oroligt på landet.  
 För en dödad japan skall en  
 sköld på militärvägen marker  
 buggas ned & förstöras. Gud  
 se till de fattiga i deras  
 nöd.

19th

Saturday

Var hemma hela f. m., men  
 reste in till stans på e. m.  
 Var till Faber. Toru hade haft  
 så ont i sitt bröst på natten.  
 Vad skall det bli.

JULY, 1941

Sunday

Sixth Sunday after Trinity

Var till kyrkan och hörde  
 en god predikan av en obe-  
 kant talare. Var hemma  
 hela e. m.



JULY, 1941

21st

Monday

Reste till K'ehow. Fann all  
väl. Var med på skolmål  
med Ki. Packade ihop lite  
papper, & andra saker.  
En Kis flicka Tsuen yong  
är åter på sjukhuset.  
Packa i liten.

22nd

Tuesday

Ediths födelsedag! Undrar  
hur du mår med din dæli-  
ga hand?  
Många verkligt rara och  
uppmuntrande brev komma  
till oss. Så mycket kärlek  
men vår kära Dad är  
ändå borta.

JULY, 1941

23rd

Wednesday

Och så måste det bli <sup>大\*</sup> bouff  
läckring och mycket mera  
till. Antän ha vi fått post  
fr. Sverige.

24th

Thursday

Japan har sänt ultimatum  
till Inda Kina. Om inte vi  
får ta det i godo ta vi det  
med våld!!!  
Utskottgriöle på vår veran-  
da med kaffe. Oscar ordfo-  
rande. Dad är borta, nej  
herrens hos Herren. Här är  
dock så tomt så tomt.  
Gud hjälp mig.



JULY, 1941

25th

St. James

Friday

27th

JULY, 1941

Sunday

Seventh Sunday after Trinity

Var så trött så jag höll mig mest  
 på sängen. Ordade ej gå till  
 kyrkan. Connellys kom över och  
 satt och pratade länge. De är  
 så rara & trevliga.

26th

Saturday

Alla är oroliga för pengarna  
 i banken. Bli det krig med  
 Amerika torde det gå illa  
 för oss. Gud skall väl sköta  
 över det även denna gång.  
 Sten rest till Chefoo. Övrigt  
 kunn det gås med hans  
 medborgarskap som går  
 ut i oktober.



JULY, 1941

28th

Monday

Gerda, Anna + Marjie reste till K. Egon reste på middagslaget. Hade svårt att komma igenom vid spärren. Han hade följande del pengar \$2000. F.D.R.

Oscar + Valler reste hem med bilen. Det gick bra trots molnen hängde. Ingen undersökning i banken för inga mera F.D.R.

29th

Tuesday

Alla kommo igen i dag. Egon har stor oro för missionsrens pengar som ej få växlas till F.D.R. Jag har växlat mina pengar till C.N.C. Anna är det intet krig med A.B.C. + Japan.

JULY, 1941

30th

Wednesday

Ständig oro för dessa pengar. J. & L. g kom in sent på kvällen efter att ha rest hela dagen från C. Inte tätt för en gammal man. Vi håller på och ordna om gravsten. Var till sjukhuset på f.m. Får en stor mycket bättre och B.W. var pigg. Gud är god mot de sina. Fick ett långt varlt brev från Margaret.

31st

Thursday

Oscar + Martin reser till K. i dag med ett lass koloni varor. Må det gå bra. Vågarna är bra. Intet regn på länge. O. + M. kommo ej tillbaka förrän kl 10 p.m. De hade haft en mycket svår resa. Da go ho var full av vatten. De måste höra runt och fastnade på ett ställe i gytjan. Allt måste lastas av i bilen måste grävas ut, allt i en mycket stark värme. Det blir dryg frakt.



AUGUST, 1941

1st

Friday<sup>nd</sup>

Matyals + Mrs Kohls voro här till middag. Så roligt få språkka med Lottie. Hon har ej glänt sina gamla vänner. På kvällen hade vi picnic för alla Skandinaver. Vi voro 23 st. Trevligt sess vid sjön. Så sjöngo de: "få vi mötas bortom floden", "få vi möta våra kära." Är den dagen långt borta då vi få möta dem vi älska?  
 2nd Saturday

I dag fira vi Hellen's dag. Massor av blommor och andra presenter. Frank + Mary bli våra gäster till middag. Eskter W. fick komma med. Det gick bra men vad hennes mesor är oboliga. Nina vill bums komma hem fr. Laoshan. På kvällen voro vi med fru Connelys picnic. Trevligt. Prättade många från andra fält. De ha det svårt och få mer ej red.

AUGUST, 1941

Sunday

Eighth Sunday after Trinity

Vilket kärst brev fr Margaret kom i går. Barnens kärlek till sina föräldrar hvem dyrbär är den ej, där den är äkta. Gud välsign dem!  
 Höjde en god predikan av Mr Stamp. "Varen fullkomlige sason edet fader är fullkomlig".  
 Hvem kunna vi komma så högt? Gud skall hjälpa oss, ty själva äro vi så odugliga.  
 Hjälp mig Jesus, ty utan dig står jag aldrig fram.  
 Han just läst det grätit om + om igen över Margarets brev. "Det ha just gått före oss för att sedan ta småt och litasom ledsaga oss in till det goda landet, alldeles som har före brukade göra då vi kommo hem fr. skolan."



AUGUST, 1941

4th

Monday

Oscar igen till Kigohsien denna gång med Charles. Vackert med mulle på f. m. Åska vid 3 tiden och sedan regn här. Hur skall det gå att komma tillbaka?

Bett rost. brev fr. Edith av d. 1 juli. Annu kan hon ej använda sin hand till skrivning. Han utgår ej med sina sommarstudier. 5th

Starkare liter. O. kom hem kl. 8. <sup>Tuesday</sup>

Var rätt trött och vilat på f. m. Rosta till 2 sjukhus. Hi Linen yong rätt kry. Så voro Thora + G.W. Gamla Lippant höll på och dö. Faber fullt av sjuka.

Kriget synes ej gå till tyskarnes fördel på ryska sidan.

AUGUST, 1941

Wednesday

Transfiguration

7th

Thursday

Arbetade med diverse småsaker. Fam. Reinbrecht var våra gäster till middagen. Farväl till Sonny som reser i övermorgon. Tyskarna har mera framgång tycks de själva. Det blir mer + mer spännt om Liann mellan Japan + A. B. C.

Miss Caldwell kom och höll möj sällskap. Vi samtalande länge och läste brev från Mrs. Lars.



AUGUST, 1941

8th

Friday

Skriver ett par brev till U.S. &  
 Hela familjen är ute på  
 stan hela dagen. Egon  
 & John ha rest till K.  
 Det låter mer & mer riskigt  
 mellan Am. Sng & Japan. Osun  
 har tagit ut en hel del peng  
 ar fr. banken igen. Det him  
 dras ej.

9th

Saturday

Reste till Hamnan för att säga  
 farväl till Lanny R. Ingen boat  
 kan gå på grund typhoon.  
 Anslag har spikats upp överallt  
 på missionsägendomarna i H.  
 "Har intet omgångs med Am.-  
 England. Sänd inga barn till  
 Chungking vänliga skolor."  
 Sin min haes smutsiga ar-  
 bete. Kunna vi börja våra  
 skolor som vanligt?

AUGUST, 1941

10th

Sunday

Ninth Sunday after Trinity

Mr Brown of Luchow höll en  
 mycket god & inspirerande predi.  
 Han övert. Lev. 11:8 Abrahams tro.  
 Give Gud oss tro i de mörka  
 stunderna, då allting vaklar  
 under oss.



AUGUST, 1941

11th

Monday 13th

Det är så bratt här i dag.  
Vi vänta svanskt - lyakt från  
måndag i kväll. Till mig supper.  
Efteråt förvisning till kl. 11.  
Det var Dr Lindt med fru, Blom-  
bach, Dr Readers, syster Elisabet,  
& herr & fru Nordström.  
De voro så glada och trevliga.

12th

Tuesday 14th

Oscar & jag reste till K'häim  
O. hade möten och jag var hem  
efter frösen & fars övervak för  
Hellen. Allt väl där borta. Vi  
kommo hem kl. 6 e. m.  
Gerda mötte.

AUGUST, 1941

Wednesday

Har vilat mycket i dag. Stor  
förvisning på kvällen. Jag  
blev dålig så måste lägga mig.  
Gerda bjöd på icecream efteråt.  
Vardagen var full av gäster.  
De voro mycket intresserade.  
Margaret hade skrivit och bett  
dem köpa blommor åt mig. Hellen  
den goda själen kom in med  
fannen full av gladiolas.  
Thursday

De hade även köpt <sup>2</sup> 2 cannor  
i burkar som vi reste till  
fars grav med. Den är nu så  
prydd med 2 cannor / begonia  
i mitten och ivy runt om. Där  
under vilas det käreste jag  
äger till uppståndelsen morgon.  
Må vi mötas då i glädje och  
fröjd.



15th

Friday

Oscar och jag reste till stan för att hämta Esther och för lite affärer. E.W. var duktig. Han kom ut för att gratulera Anna som hade sin födelsedag. Sedan var vi där på kaffet + icceessant. Så går den ena dagen efter den andra och snart är vår fritid slut. Den har för mig varit lång nog.

16th

Saturday

En muller dyster dag. Sorgen blir tyngre då. Så säger man dumheter och gör dumheter och så får man lida för det.

Sunday

Tenth Sunday after Trinity

Det var en rätt lam predikan över "vildjur och änglar" i dag. Meningen var att vi ofta kommer se möta de fördärvade men att änglarna är med och vaktar Jesus smötta både i öknen. Helena + Louie skulle komma till middag, men fick förhindras. Rasmussens kom till kvällsmat istället. De är trevliga människor.



AUGUST, 1941

18th

Monday

Ständigt dystra nyheter  
om krig & slände. Det sprider  
sig som en prästeld.

19th

Tuesday

Voro bjudna till Dr Schmide  
på supper. De ha ett fint  
hem. Maten var enkel, men  
god. List sågo vi hans pictures  
till kl. 11. Mycket intressant.  
Vi sågo Tyskland, London,  
Japan & Korea, Norge i vin.  
Läroskund.

AUGUST, 1941

20th

Wednesday

21st

Thursday

Hellen & Doris ha flyttat hem till  
K. Oscar & Egon reste med bilan  
och fullt last med väskor etc.  
Hoppas den resan gått bra.



AUGUST, 1941

22nd

Friday 24th

AUGUST, 1941

Eleventh Sunday after Trinity

Sunday

St. Bartholomew

Hörde en "rural" predikan i dag  
av en "rural" missionär fr. Fåkan.

23rd

Saturday

Gerda måste gå 2 ggr till posten  
för att hämta paketet fr. Margaret.  
Hon måste öppna det, men sedan  
välade de sig att se på det. De  
sade: "Ni kan kan bli". De skrattar  
de de. Vad de tycker <sup>det</sup> är roligt  
att knusa utlänningarna!  
Liten fröjd för dem, men myg.  
De glädje för mig som fick  
en my fin houscoat.



AUGUST, 1941

25th

Monday

27th

AUGUST, 1941

Wednesday

Birthday of Confucius

Ate en fin middag hos Maggie.  
 Reste hem till K. som hos Hellen  
 på maten.

Hellen är så duktig i år och  
 Lois är pigg. Vi hämnade  
 Berda kvar hos E.W. och Alice  
 hos Janet. Ingenstans är  
 frisk. Stackars legon.

26th

Tuesday

28th

Thursday

Börjat stöka här hemma  
 Ganska svulstigt efter 4  
 män. bortgång. Nu är jag  
 väl ensam här. Det är så  
 tyst och stilla. Gud hjälpa  
 mig att läkas dig.



AUGUST, 1941

29th

Friday

Skoloppning kl. 10 f.m. i kyrkan. Den var full till det yttersta. En sin min hoes man for igu ti. japaner voro ävan med. Det var Jiew Kii fäs släktling som talade "på befällning" sade han. Vi skulle samman beta ments han. Heo S.S. föll det egentliga talst.

30th

Saturday

AUGUST, 1941

Sunday

Twelfth Sunday after Trinity

Dr. S.S. predikade på f.m.



SEPTEMBER, 1941

1st

Monday

Första lektionen i dag  
 efter 4 1/2 mån. vila och  
 den sorg jag gått igenom.  
 Gud hjälp mig nu och ge  
 mig mycket kraft dag för  
 dag. I ditt namn Herre  
 vill jag gå framåt.  
 Romarbrevet + Apq. är mine  
 klasser.

2nd

Tuesday

Jag har en ganska trevlig  
 klass på 4 unga män + 8  
 kvinnor. Vi bli nog goda  
 vänner om Gud får sin om  
 oss.

SEPTEMBER, 1941

Wednesday

Thursday

Strekit gardiner + haft lektion  
 på f. nr. Resta sedan med  
 Oscar & Hellen till Hangö-lådan  
 för att se gamla Han där så.  
 Hon får nog flytta mycket  
 snart till ett bättre land.  
 O så mager, så smutsig  
 så mycket flugor och andra  
 lukt. Ständars när han! 82 år.  
 Gud tag henne snart hem  
 till dig! Skall hon stå inför kärle  
 porten kapusk knatt.



SEPTEMBER, 1941

5th

Friday

Han da saa fick hembrud i natt vid 3 tiden. Hon kände döden walkas i går ty flera ggr ville hon att de skulle bli på hennes och flytta ned på dödsängan. Hon är den 3:je av våra första inhemska bibelkvinnor som fått gå till vila. Hon ville gå, ty "Lao Mo she hade också fått hembrud." Kia Hsing är också mycket dalg.

Saturday

Alice flyttade över till mig i morgon. Hon ska vila här med den hennes mamma vilade i Tsingtao

SEPTEMBER, 1941

Sunday

Thirteenth Sunday after Trinity

Egon + John reste tidigt till Handeda saas begravning. Berhört med folk. Egon måste tala 2 ggr. Han predikade Hev J. S. En god predikan om "Jsin Kio nan." "Bä in i Kanan. Text om Israels barn. O Herre led oss rätt och hjälp oss då prövningar komma över oss.

Kvinnamöte på e. m. Rätt så intetsägande. Chao Leuen Jyen berättade litet fr. Hwanghsien. Amerika post har antligen fått komma igenom. 3 brev fr. Edith, 1 fr. Margaret, 1 fr. Topeka + 1 fr. Kansas City samt 1 fr. Pearl. Pearls var av d. 7 juli!

Egon  
saga  
han  
Hessa



Pages 146-147 are missing. Possibly these pages were never photocopied and scanned. If so these pages may be scanned and included at a later date.

Lennart Holmquist



SEPTEMBER, 1941

12th

13th

SEPTEMBER, 1941

Sunday

Fourteenth Sunday after Trinity

Pastor Han predikade på f. m.  
 sedan brödsbrytelse. En stor skara  
 pastor W. var med för första gången.  
 Han satt på en stol & höll ett  
 långt tal säkert 20 min. Inte  
 heller glömde hon Lisa sin ih  
 & hennes man, de "rättfärdiga"  
 som blev mördade i Somsas.

Ut middag hos Hellen & Oscar.  
 Där var också E. W. och hela  
 Nankovan folket.

Var med lite på föv. mötet.  
 Gick sedan hem & vilade.

Fingo flygbrev fr. Pigne O. & Ester  
 Callidin. Så snällt av dem.

Egon  
 unga  
 slän  
 Herse



SEPTEMBER, 1941

15th

Mou

中秋

SEPTEMBER, 1941

Wednesday

Ember Day

Hellen rest till J. för att säga  
adjö till Miss Wylie som även  
vänder till U. S.

Hellen + Gerda blev bjudna  
på middag hos Dr. Blombach.  
Fint + trevligt.

16th

Tuesday

18th

Thursday

Tyskarna hamna på Leningrad  
allt de också. De få stryka  
duktiga tag.

Martha Wylie fr. Weichow rest till  
U. S. i dag. Hon har varit så god och  
tagit med 1 bonad + 1 lampett till Mr + Mrs  
1 par lampetter + 1/2 dus handdukar till  
Edith + 1 vas + 1/2 dus h. dukar till Pearl +  
Doris samt 2 dollar till barnen. 2 flyg-  
brev till Sverige är och sända med henne.  
Får se om hon kommer i häg allt.  
Gerda är bättre. Kommer kanske  
hem i nästa vecka.



SEPTEMBER, 1941

19th

Ember Day

Friday

Åter en dag använd i Herrens  
vingård. Vilken nåd att ännu  
få vara med något litet. Jag  
har nu försökt att teckna med  
det mätta av vårt bar tillbuft  
teckningen på tisdag.  
Var på stormidby hos Hellen +  
Oscar tillsammans med bibelskolans  
+ realskolans lärare.

20th

Ember Day

Saturday

Arbetat med ditt + datt. Hellen  
+ barnen kommo över  
på kaffe på e.m.  
Alice har flyttat hem till Hoan  
gran. Hon är frisk och har  
utmärkt appetit.

SEPTEMBER, 1941

Fifteenth Sunday after Trinity

Sunday

St. Matthew

Fick 5 brev i dag från Sverige  
och Amerika. Alla så trötta-  
de och goda. Lisa L. + Danielson  
voro med bland dem.

Hörde baren predika över Gub  
befallning till Jona: "Så till Nineve"  
Chao fo yong börjar bli så  
dålig. Berkar ej vara uppe länge.  
Så tråkigt. Hon är eller har varit  
en god bibelkvinna.

Jag drömde i mornen att jag  
sprang + gömde mig för fru  
Wang Ji shaw, ty hon kom för  
litt tigger. O, vad jag sprang runt  
hus och kullar och när jag kom till  
baken så så hon där ändå, men hon  
kände ej igen mig!! Så snart jag  
åtit frukost kom gamla fru Ho och  
tiggde. Jag gav henne 4 dollar i söndag  
och nu vill hon ha mer. Jag var inte  
så glad på hennes dotter + svärg men hon  
fick 3 dollar till. Det var ~~ett~~ <sup>ett</sup> ~~stort~~ <sup>stort</sup> ~~stort~~ <sup>stort</sup>



SEPTEMBER, 1941

22nd

Monday

SEPTEMBER, 1941

Wednesday

Ganska trött efter all oro. En  
använda jag till att sy + lappas.  
Bättre för slotta nerven.  
Gårda kom hem med kvällstiget.

23rd

Tuesday

24th

Thursday

Äster E. Thors, M. Jansson, A. Andersson  
samt E. + O. Han som här för byggnads-  
ring. Den slutfördes ganska fort.  
Lä är den bördan lättad. Hoppas  
det gillas.

Ett mycket kärt brev från  
Margaret. Hennes goda hjärta  
förtärlar sig ej. Gud väse  
lark för våra goda barn.  
Alla vill de mor så väl.

Mrs Krooks son 15 år har dött  
i typhoid + begravs i går. Hennes  
annan dog i aug. i fjol. En dotter  
gift i U. S. A. och en har plats i Sien-  
tinn. Mor går ensam i Sönglao +  
sörjer sina kära. Hur hårda falla  
ej slagen, o Gud!



SEPTEMBER, 1941

26th

Friday

Chao för yngre sjuk + reser  
till sjukhuset i morgon.  
Av allt att döma är det hjärn-  
tal och tunga som det  
är fel med. Stäckers liten!

27th

Saturday

Hade Esther till gäst väntan  
hela dagen. Hon beklagade  
att så mycket var förstört för  
henne sedan hon varit sjuk.  
Stäckers b. W. Detta är väl en  
sjuklig fix idé hos henne.  
Jag blev så trött + slut sedan  
hon gått. Gud hjälps oss alla  
att ej så växa fast vid det  
jordiska att vi ej kunna lämna  
det.

SEPTEMBER, 1941

Sunday

Sixteenth Sunday after Trinity

Pastor Han talade sätta + orättat  
förhoppningar. Ej hoppas på god  
och gull men på det liv som  
kommer sedan den jordiska  
tälthyddan medbrutits.

Att en god middag hos kyrans.  
Hellen förkyld och måste hålla  
sig i sängen för att fortare bli  
bättre.

Rätt skarpa isknallar men  
intet regn här. Mandarinen  
har legat vid en brunn och  
bett om regn flera ggr. Hans  
gredar svarar ej.

Miss Chao av Peking har  
kommit tillbaka fr. Tsinan.  
Hon har haft 3 operationer  
på sin rygg och ben. Nu  
tror hon sig vara bra. Ej T. B.  
som det frekventades.



158

SEPTEMBER, 1941

29th

St. Michael and all Angels

Monday

30th

Tuesday

OCTOBER, 1941

Wednesday

Thursday

*Had Miss Chao & Mrs Kiang here  
for dinner. En rätt frokost  
dag med läxor och allt.*

159

11

ay

!

me

si

he

the

int

lar

in

le

ch

am

ca

ch

am

ca

ch

am

ca

ch

am

ca

ch

am

ca



OCTOBER, 1941

3rd

Friday

3 månader! Har jag varit ensam  
hela denna tid! Min älskade  
varför gick du ifrån mig så  
fort? Många tårar, men Gud  
skall en dag avlocka dem  
alla. Inast skall vi mötas.

Voro på middag hos Hellen till-  
sammans med Reimbrenkts som  
just nu kommit tillbaka från  
T. De se friska & duktiga ut.

4th

Saturday

Ljtt & skrivit hela dagen.

OCTOBER, 1941

Sunday

Seventeenth Sunday after Trinity

Vi hade mötet i stora skolsalen  
på grund av reparation på kyr-  
kan. Den skall målas utom-  
& rengöras. Dr Yocum & Mr Jakob  
kom med ifrån Singtu efter Miss  
Chao & instrument.

Mr Heo predikade bra om Israel  
vid Mara & Elim. Ja Gud hjäl-  
per oss ty icke sällan slanna vi  
vid Mara. Herrens löften stå  
dock fast. Han leder oss även  
till Elims vattukällor. Tack &  
lov!

lay



OCTOBER, 1941

6th

Monday

~~40~~ Doris sjuk i dag med hög feber 40.5 och ont i halsen. Troligen svårt förkyldt i går kväll.

7th

Tuesday

Doris hals mera belagd. De reser till J. i dag med bil. Så blir det ännu en i Faber.

OCTOBER, 1941

Wednesday

Gerda reste in med kläder för Hellen. Hon & Oscar kom hem på kvällen. Doris får difteri. Felten är så hög. Gud hjälpe vår lilla flicka till hälsa igen!

Thursday

星期四



OCTOBER, 1941

10th

Friday  
國慶紀念

12th

OCTOBER, 1941

Sunday

Eighteenth Sunday after Trinity

Mr Luen talade om Paulus & hans omvändelse huru han blev en ny människa.

Spisade middag hos Oscar & Hellen. Hon är så trötta stackars Hellen. Må hon ej bli sjuk.

Konsulat skrivelsen har kommit. Ingen anmärkning på bouppteckningen. Testamentsskrivelsen måste kopieras och sändas till barnen. Så måste de svara på om de önska "laglott" en fjärdedel av arvet m.m. Det dröjer länge om innan svar kan ingå där om! Så mycket red tape in this world.

11th

Saturday

Louisa & Arne reste till Tsingtau för musik. Doris fortsätter att bli bättre. Hon är feberfri om man bara men ej på kvällen. Thora är bättre och hoppas för resa hem snart.

Vi ha spiset vår mientang i dag. De ha förärat mig en sådan ståtlig tavla av min Johns. Hans sista teqna foto har jag på mitt skrivbord.



OCTOBER, 1941

Monday

13th Skådat & plockat fram  
sångkläder & linne för mina  
gäster. Det har blivit så kallt  
i dag. Hellen näst i sängen.  
Anna & Lally ha rest till  
Isinglas. De hade goda bus  
med sig hem. Doris är nu  
feberfäst och piggar på sig.  
Gud vare lov och tack.

14th Tuesday

Det stökas & ordnas över  
allt. Blyhan dekorerar. Hellen  
reste till T. i morse.  
Thora har rest hem till Kaoru  
och är åter kry. Gud är god.  
Det är så tungt ibland i dag.  
Ojonen söker sig så ofta  
till min John.

OCTOBER, 1941

Wednesday

15th Allt färdigt till middag.  
Skrev efter kl 1, komma Lindbergs  
sen. Kl. 5 s. m. började vårt första  
kvinnomöte. En Ki ledde det ut-  
märkt. Alla val gick fint.  
På kvällen blev det nytt möte.  
Trots det blev sent höll Loa  
så mung ändå sitt tal som var  
både logiskt och intressant.

16th Thursday

Möten hela dagen till sena  
kvällen. Kvinnomötet slutade  
kl. 4 s. m. Stora kapellet gjordes  
iordning för stora konferensen  
mötet flera gäster anlände  
Sten & Martin huserade hos mig.  
Första mötet blev långt nog  
med tal & upprop.



OCTOBER, 1941

17th

Friday

Hela f. m. upptogs av förhållningar med mångombud av Mr. He. En mängd ombud hade anlånt. Oscar ordförande. Jag var med på alla möten, men det blev nog så tröttsamt. Anna L-g & jag stannade hemma på kvällen.

18th

St. Luke

Saturday

Äter en dags möten. Allt gick fint och kärleksfullt tillväga. Pastor Kong fick tala över en fråga äran här. Santal följde Martin & Valler reste till Pingtin och hämtade Jakob & Caldwell. Miss Brack kom från Weichain. Ingrid sj frisk. Feber och orkar ej vara med. Goran mycket blek.

OCTOBER, 1941

19th

Sunday

Nineteenth Sunday after Trinity

Den stora dagen - 50 års jubileum. Kyrkan fylld av barn till S. skolan. Anna L-g talade en kort stund om gamla tider. Annan jag måste säga ett par ord. Det stora mötet började med sång & minn bönen. Oscar välkomnades. Egon & Lio pastor fr. Pingtin predikade. Vi gamla på plattformen. Egon talade över: "Kristi kärlek tvingar mig". Efter mötet avlästes den stora minnesstenen som K. folket givit till Dads minne. Sång och därefter talade pastor Han litet. Högtidsstaket hölls av en Mr Wang. Egon bevarade det så blev det åter sång & bönen. Vid Wangs tal föll tårarna. En enkel, men storslagen stund. Kan du tänkt dig något dylikt minn älskade. Det är din sten som talar gott om ditt verk för eftervärlden. Nya möten på e. m. & kvällen. L-g & Oscar i elden för gratulationerna.



OCTOBER, 1941

20th Inga lektioner i dag. Alla trötta + gästerna rest. Ingrid måste föras till sjukhuset full av feber. L-gs lag hade missöde i de Choang så de kommo ej till J. fören an 2:30 e.m. Thora blev sjuk natt till söndag. Inle heller mår jag bra. Uppslötningar och en kräkning samt frus på kvällen. För trött troligen.

Monday

21st Tog min lektion med möda i dag. Mår ej bra.

Tuesday

OCTOBER, 1941

2nd Martin återkommen fr. J. Ingrid fortfarande hög feber + de fruktas typhoid. Göran är hos Hellen. L-gs kommo tillbaka på kvällen för filmning. Det blev mycket arbete till sena kvällen. Mår det bara lyckas. L-g talade vid kvällsmötet. Han är käck den gubben!

Wednesday

Wed

Har haft min f. m. lektion men känner mig ej alls så bra. Matsmätningen klänglar så Lindbergs reste med första laget hem till C. Han var snäll och tog legsons morgontän.

Intet nytt vidare än att de bara slås och dödar varandra. Tyskarne värma sig Moskva.

Thursday

lay

g!

m

i

ch

all

litt

lar

,

le

och

isän

gon

na

,

da



OCTOBER, 1941

24th

Gud hjälpte mig med  
mina båda lektioner i dag.  
Det var svårt att kunna se  
karaktärerna. Lovit dåligt under  
mötet men tog igen det i evn.  
Gud är god. Mrs Geholy + Gordon  
kom över på besök. Mrs S.  
såg så duktig ut i dag.  
Esther har fyllt sina 64 i dag.  
Stor festmiddag med mycket folk.

25th

Saturday

Friday 23th

OCTOBER, 1941

Sunday

Twentieth Sunday after Trinity

Alla Rimellare voro inbjudna  
till Kaomi till Thovngs. Vi åkte  
bil. Den var full. Det var kallt  
ute men varmt i bilen.  
De ha det så trevligt i andras  
vårningen mr. Kent, blankt  
& ljus överallt. Vackra nya  
möbler prydde rummen.  
Kaffe, predikan i en rätt  
konst stor kyrka, middag +  
kaffe igen och sedan hemresa.  
Allt var så genomtrevligt.  
Må Gud välsigna det unga  
paret med hälsa och ett långt  
nyttigt liv i Herrens tjänst  
i Kaomi. Martin har det trev-  
ligt också.  
Det var tråkigt att se så litet  
folk där trots att det var  
storsmötet. Blott 5 a 6 kvinnor  
& 7 a 8 skolflickor

lay



OCTOBER, 1941

31st

Friday

NOVEMBER, 1941

Sunday

Twenty-first Sunday after Trinity

Gerda förde med sig goda nyheter från Ingrid. Fekern stod omkring 38 och därunder. Gud är god som låter henne åter komma till hälsa.

Parlor Han har predikat om bra man och motigheter som kunna komma över en kristen. Nu cho hoe hade sitt möte på e. m. Lis ming yang talade.

Kaffe & middag hos Egrons. Marzie & flickorna var med på kaffet.

Det låter oroligt åt vestar. Mas. ser av j. soldater väl rustade marschera åt Chuchoeng & Kubsien. I dag ha de hört skottlossning fr. Po härllet.

1st

NOVEMBER, 1941

Saturday

All Saints Day

Mr Heo hade arrangerat ett missionsmöte i realskolan. Det räckte 2 1/2 timme. Ved de tycka om att tala och bra gjorde de det också men nu så långt. Vi voro alla bleka.

Oscar & Hellen ha rest till Wanglai & Wanggochoang. Doris är mamma för Goran. Gerda & hennes barn kom hem med kvällstängel.



NOVEMBER, 1941

3rd

Monday 3th

NOVEMBER, 1941

Wednesday

Lyckligtvis kommo de ej in i  
barnhemmet. Kl 7 nästa morgon  
fortvälle de till Kuchien.

4th

Tuesday 4th

Thursday

Valter kom fr. Chucheng. Han be-  
rättade, huru brutala g:arne varit  
mot Lindbergs. De slog L-g med  
fiskar i ansigtet och slog honom  
från benen med knä. Anna hota  
de de och körde ut dem fr. deras  
sovrum + kök. De tog vad de fun-  
no av deras mat i köket och  
bar sig åt som rövare i alla  
rum. Fint folk dessa upplysta  
solungar.



NOVEMBER, 1941

7th

Friday 9th

NOVEMBER, 1941

Sunday

Twenty-second Sunday after Trinity

Oscar predikade väldigt övers  
Matt. 19 Vårt mål och vårt hopp  
såsom kristna. Sedan firades  
nattnat. Ett andemättat möte  
men lärarna ville bara rissa.  
Var med på sängmötet på  
kvällen som var livligt & gott.

8th

Saturday

Missions auktion eller skördefest.  
Den tycktes gå rätt bra och rätt.  
Många gåvor gavs även i år.



182

NOVEMBER, 1941

10th

Monday 12th

NOVEMBER, 1941

183

Wednesday

總理誕辰

Natt overfall i Long go chuang.  
3 st kidnappers btk djur del  
annat laget.

11th

Tuesday 13th

Thursday

11

ay

!

me

si

ch

re

int

las

-

-

le

!

ok

isam

-

gon

ra

can

ala



NOVEMBER, 1941

14th

Friday

16th

Hellen har fått flygbrev fr. sin syster i dag. Allt väl med dem & Roy. Han går i en vacker stadsskola som förberedande. I Gbg ha missionärerna haft en "stilla" måltid som syntes vara välbesökt. Slutet blev vakanspastor i Borås medan deras pastor är ute på bevakning 9 mån. Dets skulle skrifts i Brändaga.

15th

Saturday

Lytt och knogat samt varit här Hellen på nientan för att hälsa Ingrid hem fr. sjukhuset. Feben är över, men krafterna ha ej hunnit komma åter. Göran såg blyg ut inför sin mamma. Det var mycket skjutning i natt. Song go choang hade det svårt. 4 kidnappad och en hel del djur togs.

NOVEMBER, 1941

Sunday

Twenty-third Sunday after Trinity

2 st av de kidnappad ha kommit åter. Alla tagna äro blott fattigt folk. Föru vatten var det överfall i Ca loa tse. Vel ej kunna svårt.

Andrius predikade bra över Zakeus. Han är duktig i spiket för att ha varit här endast 5 år.

Vi voro alla på middag hos Berda. Owen Maria var med. Oscar kom hem efter en god resa till Song go tseu. Det är fredligt där f. n.

Owen ha fattat beslut att beväpna alla båtar och ast sluss om de bli angripna. Detta menas väl krig på allvar.



NOVEMBER, 1941

17th

Monday

Hade Ingrid, Göran och alla barnen här på middag. Oscar & Walter bilade till Peking för att fortsätta till Peking för filmning.

18th

Tuesday

Andersens ha rest hem till C. i dag. Ingrid rätt så duklig. Rektor Wang sjuk i tyfoid säkerligen. Föreläsning ej visat.

NOVEMBER, 1941

19th

Wednesday

Skarp nordlig vind och snö. Inte bra väder för Oscars filmning. Min morgonbön i dag. Så osäker och så många osäkringar. Gud hjälpe mig!

20th

Thanksgiving Day

Thursday

1  
2  
3  
4  
5  
6  
7  
8  
9  
10  
11  
12  
13  
14  
15  
16  
17  
18  
19  
20  
21  
22  
23  
24  
25  
26  
27  
28  
29  
30  
31



NOVEMBER, 1941

21st

Friday

NOVEMBER, 1941

Sunday

Sunday Next before Advent

小 書

Sovit dåligt och kände mig så  
trött. Pastor Han predikade  
utan att ha gått så mycket.  
Var hemma hela e. och  
Egon & Gerda kom över på  
en liten hastighets visit.  
Engelsmännen anfalla häf-  
tigt i Libya öken.

22nd

Saturday

Sytt flitigt hela dagen och  
ingen post har kommit. Där  
ryktas om nya krig denna  
gång mellan J. & A.



NOVEMBER, 1941

24th

Monday 6th

Engelsmännen påstå sig  
ha god framgång i Afrika  
och så säga sig tyskarne  
ha i Cremona.

Hellen har fått flygpost ifrån  
Esther Collier av 18<sup>de</sup> oktober.  
De må gått. Roy arbetar nu  
glatt i en mekanisk motor  
verkstad. Brev har också kommit  
mil fr. Pearl av 6/10. De må ha

Billy springer vart som helst  
25th John går i skolan.

Tuesday 7th

NOVEMBER, 1941

Wednesday

Läxorna tycktes tunga i dag.  
Hon svär ikväll. Omöjligt att  
bedja. Det blir bara taras.  
Gud du känner min svaghet.  
Oh förlåt mig! Vad du gör är  
ändå bäst. Men man har så  
svårt att recovera förnuftigt.  
Det är så tomt & så ödsligt.

Thursday

Dads födelsedag! Ingen fest, intet  
glän på hans 75 årsdag. Jag kunde  
ej ens bjuda på smientang. Tårarne  
brade blivit för många.  
Gerda & Hellen kommo över och säll-  
de en liten stund & språkade.  
Oscar i Peking & filmer.  
Bussambeten är bäst då sorgen  
är tung. Hurra gärna hade jag  
dock ej velat vara vid din grav-  
åtminstone, min älskade.



NOVEMBER, 1941

24th

Monday 26th

Engelsmännen påstå sig  
ha god framgång i Afrika  
och så säga sig tyskarna  
ha i Crimea.

Hellen har fått flygpost ifrån  
Esther Colodin av 18<sup>de</sup> oktober.  
De må gått. Roy arbetar nu  
glatt i en mekanisk motor  
verkstad. Brev har också kommit  
mil fr. Pearl av 6/10. De måste

Billy springer vart som helst  
25th John går i skolan.

Tuesday 27th

NOVEMBER, 1941

Wednesday

Läxorna tycktes tunga i dag.  
Den svår skräll. Omtyligt att  
bedja. Det blir bara taras.  
Gud du känner min svaghet.  
Oh förlåt mig! Vad du gör är  
alltid bäst. Men man har så  
svårt att recovera förnästigt.  
Det är så tomt & så ödsligt.

Thursday

Dads födelsedag! Ingen fest, intet  
glans för hans 75 årsdag. Jag kunde  
ej ens bjuda för minnelse. Tårarna  
brada blivit för många.  
Gerda & Hellen kommo över och såll.  
En liten stund & språkade.  
Oscar i Peking & filmer.  
Bussambeten är bäst då sorgen  
är tung. Huru gärna hade jag  
dock ej velat vara vid din grav-  
åtminstone, min älskade.



NOVEMBER, 1941

28th

Friday 30th

29th

Saturday

Lördag igen! Antligen har du  
brev fr. Margaret från hennes  
igenom. Det har varit på väg  
nåra 2 mån. Är så glad de  
är friska. Oscar reste igenom  
till Tsingtao för att hämta  
bilen för att sedan resa  
till Wang ga choang i morgon  
Ediths hand ännu ej så god

NOVEMBER, 1941

First Sunday in Advent

St. Andrew

Sunday

Lysvat till en god predikan  
av Mr Heo om de fyra handa  
sädesäkrarne + skörden. Det finns  
så mycket som vill hindra en  
god skörd. Må alla "stenar" bli  
bortrensade från mitt hjärta.  
Herre gör mig fri + ren.

Var med på e. m. dagen s. skö-  
läraavvite + drack sedan kaffe  
hos Egon.

Rektor Wang är mycket sämre  
igen. Kan ej behålla vatten.  
Mellan Japan + Am. tilltager  
oron alltmer. Alla spä på dig  
men Gud lever än. Må vi  
hoppas, om ej Guds beslutat  
vårskicklighets tillintetgörelse.



DECEMBER, 1941

1st

Monday

Rektor Wang har fört till sjukhuset i dag. Ganska klun. Jag var in & hälsade på hos hans fru. Barnen äro äta friska. Vi betja för dem.

2nd

Tuesday

Kines 18 års bröllopsmiddag hos Gerda & bröllopskaffe hos Hellen. Det var Oscar & Hellen dag. Gud välsigne dem i fortsättningen.

DECEMBER, 1941

3rd

Wednesday

Egon & Oscar bilat till C. för utskotts-möte. Kärran full med saker, hundar & skolbarn!

4th

Thursday

Mr Wangs tillstånd mycket allvarligt. Blödning i tarmarna. Hellen har rest in med hans fru i dag. Alice L.-g är i T. How har fått telegram fr. Chefoo att barnen måste resa hem. Det är hemsk oro i världen. Krig och mera krig! Am. & Japan kruta sig till länderna och ingen vill ge in. Egon & Oscar komma tillbaka i märkningen. Allt väl.



DECEMBER, 1941

5th

Friday

Mr Fong + Mrs Wang ha kommit tillbaka.  
De två Wang är bättre. Hade ej haft  
mera blödning sedan i onsdags.  
Alla bedja för honom. Men och  
mer hotade mellan A. + J. En Aus-  
tralsk gumbat är sänkt. Australien  
förklarar Tyskland krig såges det i  
J. tidningarne.

6th

Saturday

Ett paket väl kom igår  
från Edith, den kära flickan  
Intet brev.

DECEMBER, 1941

7th

Sunday

Second Sunday in Advent

大雪

Mr Hoo predikade varmt.  
Jag åt middag hos Egon.  
Alice ej bery  
Kvinnomöte på s. m. och  
Ljus affärsmöte på kvällen.  
Radion säger att Roosevelt  
telegraferat direkt till Jap  
Kejsaren. Situationen hopp-  
lös synes det. Nytt krig  
står för dörren. Gud hjälps  
oss!

och  
isom  
Egon  
ga  
en  
bera



DECEMBER, 1941

8th

Monday

Amerikanarne i Luth. Men  
instängda. Ingen får gå ut  
och inga får gå in.

J. arne ha lagt beställning på sk  
plan och barnen får ej gå ut.  
Charles är i Chi med

9th

Tuesday

Krig mellan J. + Amerika  
började i går morgon bese  
Så är det nu att vara av  
stängd från det hållet.

Rest med kl. 1 tåg till T.  
Mycket kinkigt med pass  
men alla artiga. Bodde på  
China Service med Oscar + Helen.  
Shen + Alice stranded i Tsing  
tao. Barnen i Chefoo.

DECEMBER, 1941

10th

Wednesday

Allt eng. + Am. stängt + bevakat  
av japaner. Alla deras hus  
lockt upp. De som bo där får  
dock komma ut alla längel  
ett dygn men måste använda  
vart de ska gå. Tyskarne  
äro i gasen och baserna  
ut huru J. ha bombat + sankt.  
Väldiga segrar. Vi besökte Dads  
grav. Den är nu kantad med sten.  
Gravvården ännu ej färdig.

11th

Thursday

Examen + korrektur av deras skriv  
ningar. Hårt arbete



DECEMBER, 1941

12th

Friday

Åter examen och en hel s. m. arbets.

Kriget fortgår med blickens hastighet. Krigsförklarings slag över Japan. I Amerikas en mängd stater, Canada, Holland's öar, Australien + China är nu fullt med i krig. Är det Armageddon som väntar sig. Gud förbarm dig över oss arma syndare!

13th

Saturday

Fyskland förklarar Amerika krig. New York säger bombat av en Japansk maskin. Helt på alla fronter för Amerika.

Arbetat med klappas hela dan. Fävarne flöda.

Huru är det med minnas kärna i H. och i B.? Och Dad är borta från allt. Du vilas min älskade!

DECEMBER, 1941

14th

Sunday

Third Sunday in Advent

Han I. I. predikade ganska länge över Gal. 2: 20. Att vara korsfäst med Kristus. Vi del vara allvar med oss på detta område. Det blir så ofta blott till hälften.

Andrién + Jansson komma med ifrån C. på resa till T. De ha varit till I Chao, men kunde ej komma in på Missionstationen. De kallas I Chao för spion. Nu resa de till T. för att försöka underhandla med konsuln. Då det är svensk egendom bort de få komma in men - - -

Wake Island, Midway + Guam tagna av J. och så ha de landat trupper i Luzon + Thailand.



DECEMBER, 1941

15th

Monday

Inga som helst nyheter. De människor ska döda och röva vilja de helst göra det i hemlighet. Märksend unda gärningar. En dag kommer det fram i ljuset. Ve dem då!  
Egon rekte till J. kl. 9.30 f. m.

16th

Tuesday

Jul rengöring i matsalen. I morgon blir det turan för sällskapet.

DECEMBER, 1941

17th

Ember Day

Wednesday

Oscar reste till J. i dag för att försöka få löfte att komma in i Ichas. Iken & Alice ha på missionary home hos Miss Walker. De få vara mycket fria att gå ut. Högsta höndet var vänlig mot Oscar och lovade hjälpa honom. Ja se om han håller ord. Camera Kraft ha sänt oss några fotos. Annu ha de ej härtat.

18th

Thursday

En sömlös natt och svår svett. Känner mig ej upp till tre vark i dag men har haft en lektion och gjort medvurst & leverkorv. Har inga aptit just.

Oscar rest till landet. Det g. pengarna kosta 70 cts per dollar. Alla priser flyga i höjden. Svåra bombardier i Japan och även i Dalny - om det är sant.



DECEMBER, 1941

19th

Friday

Ember Day

Det var skönt att få sova en natt. Är bättre i dag.

Svåra nyheter från Chi me. Alla lärare i skolan arresterades under en del stiver flytt över muren och sprungit hem. Skolan är nu stängt bevakad.

I natt hade de nytt krig i <sup>världen</sup> Tsuen. Besökaste dit i morgon utan att veta om det.

20th

Saturday

Ember Day

Köksarbete + bakning!

Junior sammandragning. Kan full. Sv. skolan sjöng och flickor sjöng "Tjuggare" riktigt bra. Telegram fr. Peking är en Mr Wechselysk vill komma + bo här. Jag har lovat ta emot honom. Han ska bli en ängel! Gerda kommit hem fr. T. med mycket nyheter. Rektor Wang är mycket bättre. fastän svag. 2 veckor till bör han vistas på sjukhuset.

DECEMBER, 1941

21st

Fourth Sunday in Advent

Sunday

St. Thomas

I skolans sista söndag för i år. De fingo present till avsked. Små flickorna skötte sig fint på plattform. De sjöng + lätet fint + trevligt.

Pastor Han predkade över de vise männens gåvor till Jesus barnet.

ett parti värvade bondpojkar försökte rymma då de skulle paketas iväg till Singlas. J: arne besköt men med givaren Chang. quickfiring guns. Uppståndelse och rädda bland folket.

Jag var hela e. m. ensam. Slutade upp julklapparna och gjorde mayonäs!

Herr + fru Thoong kom på visit till Bryons. De hade fått julhälsnings telegram från släktingarna.



DECEMBER, 1941

22nd

Monday

Hela f. m. till läxor i skolan. 今五  
 Inget vidare telegram fr. Peking.  
 Det ser hemskt illa ut både för  
 Am. + England härute. Den ena  
 ön efter den andra besättes av  
 J. arne. Ska vi alla bli slavar  
 under dem?

Chime lärare + prästar Li äro  
 åter frigivna och fån gå hem.  
 Hoffras elverna få vara i fred.

23rd

Tuesday

Inga nyheter som kunna  
 glädja en. De impress folk med  
 våld på marknader. I Peking  
 säges de ha tagit 7-800 i dag.  
 Bibvågar ska byggas här + tvärs.  
 Nu sist talas det om Yuwan ge  
 choang Long gja tsuon m. fl.  
 platser. Min hall är i ordning  
 och västan all annan. Det  
 blir så tungt, Tassarne äro  
 så många. Vad blir det till när  
 jul?

DECEMBER, 1941

24th

Wednesday

Hade 3 lektioner på f. m. + dopp i  
 grytan hos Egon + Gerda. Mr Wechles  
 kom med förste läget. Vi äto kväs  
 hos Hellen hela kamratlaget. Mr W.  
 kom med mig hem på kvällen.  
 Som vanligt var det många klappa  
 sent kom vi i säng.

Egon tog Dabbys upläs och läste  
 julevangeliel + bad. Så hade vi  
 mycken säng. Trevligt alltigenom.

25th

Thursday

Jag höll på <sup>Christmas Day</sup> att försova mig till jul  
 ottan. På 20 min. var jag dock där.  
 Oscar predikade länge + bra.

Julmiddag hos oss. Alla med utom  
 Lutheranerna som äro instängda.  
 Mr W. rätt orolig. Hade tänkt resa  
 till S. men vägar nog ej. Han till.  
 hör nog de föraktade judarne.

S. skotfesten var bra. Mycket folk.  
 mycken fin säng och hal ar Mr Heo.  
 Vår gäst reste tillbaka med nattläge  
 Så synd om honom ö alla hans bröder



DECEMBER, 1941

26th

Friday

St. Stephen

Vilket skönt i dag, ty det blev inga klasser. Alla våra trötta jag har varit mycket up i mitt huvud. Fick sova en liten stund på s. m. så jag tror det blir lättare.

Skolan är med i utställningen i staden och säges vara den bästa och ej bluff som flera av de andra. Det stormar & tjuter och är kallt. Kommer vintern <sup>nu</sup> <sub>2</sub>

27th

Saturday

St. John the Evangelist

Har inte sett någon av mitt folk här i dag. De ha så brätt och Osu har väl rest till Po. Kallt är det. Rysligt tråkiga nyheter för England & Am. kriget. Japanerna ta det ena efter det andra. Skall allt bli för framprat av dessa maktlysten skaror. Gud förbarm dig där över oss andra som ingen makt ha.

DECEMBER, 1941

28th

First Sunday after Christmas

Holy Innocents

Sunday

day

Pastor Han predikade över de visg. männen som sökte Jesus. De kommo långt ifrån öster. (En tillämpning hade varit på sin plats där: att de vore hedningar, mes representanter). Han framhöll att de vore eniga och att de ej lyssnade till Herodus begäran. De lyssnade till Guds röst.

Hongkong har tagits av japanerna och om ett par dar ha de nog Manila, säga der det är segret som hela denna Västgor. England & Amerika?

Hellen är ej så kry i dag så hon ligger. Alla andra pigga. Säg ingen från Nanyoan i Kyonkan.



DECEMBER, 1941

29th

Monday

Åter en dag har flytt bort.  
Krig, död, kärar, sorg, förlorat —  
segret! Så är det i världens men  
hos dig Jesus råder frid, glädje,  
kärlek, hopp & förtrostan.

För mig har det varit läxor  
som vanligt. Hellen ligger med  
feber & Berda rest till J. Oscar har  
älskarkommit fr. Po där årsmöte  
hållits. Jay har befunnit att de kristna  
kines församlingarna ej mera får ta  
30th <sup>Tuesday</sup> emot underhåll för arbetarna fr. utlandet  
New Year's Eve

Nyheter från stora världen ha  
ej nått mina öron. Kirkesermoner  
såro trots allt hoppfulla på seger  
och väl är det. Må det bli så.  
Blest ser det ej lovande ut för  
Guds rike! Stör oro och vredsamhet  
brött för ett svagt Guds barn. Det  
blir svårt för hjärtat det. Må  
vi vara stilla vid Jesus fötter!

DECEMBER, 1941

31st

Wednesday

Detta sorgens års sista dag!  
Hur ha vi kommit igång  
det? Guds nåd har ändå  
varit var morgon ny och  
han har givit styrka att  
bära allt. Hon grav har blivit  
min nya egendom. Där vilar  
du så stilla min älskade,  
trogna och självgivande  
make. Nej, det är blott din  
sjuka svaga och utarbetade  
kropp. Hos Guds är din ände  
fred och lycklig. Kanske  
innan nästa års slut har och  
Jay fått förenas med den lovprisan  
de skaran. Må Jay vara redo  
då budet kommer!

Vi voro en stor skara hos Egon  
& Berda på fin suppe. De unga  
vakade in det nya året. Hellen  
sjuk med feber i sängen. Herse  
änk i nåd på henne!